



LA "MUJER GALLINA" *sube a escena*

Con Claudia Celedón como actriz invitada, la compañía de teatro El Hijo estrena el próximo 14 de mayo el montaje inspirado en el dramático caso de Mirtha Carrasco, proponiendo una metáfora sobre el imaginario local.

Por Javier Ibacache V.

"Creo que me llamaron porque tengo cara de pájaro", bromea Claudia Celedón sobre su incorporación al proyecto "Mujer gallina: la sensación", que la compañía de teatro El Hijo estrenará el próximo 14 de mayo en Matucana 100.

El montaje de dirección colectiva toma como referencia el caso de Mirtha Carrasco, quien pasará más de 20 años encerrada en un gallinero de Colina a causa de sus perturbaciones mentales y cuya suerte se conociera hace una década bajo el mote periodístico de "mujer gallina".

Alejandro Moreno —dramaturgo del grupo que reside actualmente en Madrid— reelaboró la anécdota hasta formular una metáfora de país en que toman parte la víctima del caso, su hermana y su madre. La interpretación de las dos primeras se entregó a las actrices estables de la compañía: Manuela Oyarzún y Paula Bravo. Para el último rol se convocó a Celedón.

"Estoy haciendo una vieja horrenda", anticipa ella con poca ironía. "Es siniestra", abunda teniendo a la vista una caracterización que traspasa la deformidad emocional al cuerpo del personaje. "Todos estamos corriendo riesgos. Es una mezcla entre lo trágico, lo cómico y lo fuerte... Es una obra rara que no podría catalogar".

Lo inclassificable para la actriz que últimamente se consagraba a "Hermanos Martínez Internacional" arranca de la dramaturgia. El texto desarrolla la defensa de la madre de Carrasco cuando recibe una citación judicial a consecuencia del abandono de hogar. "Ella se defiende argumentando que nadie aceptó a esta hija que se la pasaba gritando, que no quería salir del gallinero y que incluso las monjas rechazaron. Su monólogo es espectacular. Uno se inclina a encontrarle la razón aunque la lógica parece siniestra".

En la ficción que propone Moreno, el gallinero ha dado pie a un puesto de venta de huevos cuya atención está a cargo de Quena, la



Foto: Andrés Baez

hermana de la mujer-gallina comisionada de cuidarla. "Durante toda la obra jugamos con la eventualidad de mostrarla o no", detalla la intérprete de la víctima, Manuela Oyarzún, quien estuvo tras el paradero de Mirtha Carrasco. "No la pudimos ubicar pero recopilamos la información de la época".

Y es que la representación del caso parece activar en los círculos ajenos a la compañía un interés que linda en el morbo. "Lo que más me preguntan es cómo lo voy a hacer",

confidencia. "Para actuar este personaje hay que bucear en uno y lo que más me ha servido son las ideas de la muerte, la enfermedad y la agonía. El texto está planteado además como el de un personaje irrepresentable".

Oficio de actriz

En la línea de otras producciones del grupo (como "El lugar común"), la puesta permite lecturas más allá de las cajas de huevos que predominan en el diseño. "El texto es una metáfora de lo que es Mirtha Carrasco. Por tanto, se separa del referente real para hablar de ella y del imaginario triste de Chile", puntualiza Oyarzún en alusión a uno de los objetivos centrales del proyecto respaldado por Fondart: "plantear una crítica al sensacionalismo con que se abordó y se escribió del caso; interrogar sobre lo que es real y lo que no es".

Claudia Celedón prefiere tomar distancia de la anécdota original. "Me he ido volando con

el texto. Nunca he estado metida en el caso porque yo no creo mucho en la realidad. Diría que estamos haciendo una aproximación desde lo inconsciente y haciendo humanos a personajes condenados a la marginalidad de la crónica policial".

Como es habitual en textos de su autoría, Moreno introduce una reflexión sobre el oficio teatral. "Se le describe como algo efímero que siempre está agonizando y muriendo", analiza Oyarzún.

La puesta contrasta además tres estilos en escena. "Hay un poco de expresionismo y otro de hiperrealismo o realismo exacerbado. También hay una ausencia absoluta de lo masculino".

A su turno, Celedón repara en los pasajes musicales que considera el espectáculo. "Hemos encontrado cierto tono chileno-latinoamericano", aunque en último caso la obra recrea —en palabras suyas— "las relaciones que uno nunca quisiera establecer con una hija o con una madre".

La mujer gallina" sube a escena [artículo] Javier Ibacache V.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ibacache V., Javier, 1924-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La mujer gallina" sube a escena [artículo] Javier Ibacache V. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile